

## APOSTILLAS ESCOLARES

### Sistemas pedagógicos

Una de las cosas que desearíamos ver cultivada en la enseñanza, aún en la primaria, es el conocimiento etimológico de las palabras.

Precisamente ahora con muy buen acuerdo, en las Gramáticas se especifica la Etimología, como parte importante de la Morfología, parte a su vez de la Análisis que antes decíamos.

Verdaderamente, el conocimiento etimológico es de los que satisfacen el espíritu. Todo nombre, como profundamente dijera Aristóteles, lleva consigo la definición de la cosa que representa. Y si está bien puntualizado, viene a ser un tratado de aquella misma cosa.

Cuántas veces repetimos palabras de las que no tenemos la debida comprensión, precisamente porque desconocemos todo el alcance que se encierra en la simplicidad de su enunciación verbal.

Claro es que para ello se requiere un conocimiento de las diferentes lenguas que dan origen a las palabras que forman nuestro propio lenguaje; y tratando en concreto de la Lengua Castellana, sabido es, aunque muchos lo niegan como ridículo, que sin el conocimiento del Latín es muy deficiente su conocimiento. Pero esto afirmará quien ignore que el castellano es un romance o adalateración del latín clásico, cuyo motivo histórico fuera la dominación de España por parte de Roma, que allí donde posaba su planta, dejaba los tesoros de la lengua del Lacio, la cual, al rozarse con la lengua nativa de los países conquistados, perdió su frescura y limpieza, resultando los llamados romances, entre los cuales se cuentan como principales, el italiano, el francés y el castellano.

De suerte, que no podemos admitir la posibilidad de una adaptación verbal del perfecto castellano, ni por consiguiente de la Etimología como parte importante de la Morfología, sin el estudio del Latín, que ha prestado a nuestra raza los vocablos y los conceptos.

Y siendo esto así, no tenemos inconveniente en afirmar que el conocimiento de la Lengua patria y el de las ciencias por ende, resulta muchas veces indeficiente con radical indeficiencia. Dándose el caso frecuentísimo de no poder desentrañar la filosófica explicación que encierran muchas veces los vocablos, con desdoro y perjuicio de la ciencia que se trata de adquirir.

Claro está que al decir esto, no queremos decir que los tientos

de los acaparadores (desaprensivos señores) con las patatas en guerra... anuncian que harán horrores con el Chocolate EZQUERRA.

escolares hayan de poseer de antemano el conocimiento de las lenguas originarias. Pero sí que los que enseñan, la obtengan, para poder saber la mente de los discípulos con un conocimiento racional y científico, sin dejar manceba la enseñanza por falta de base tan sólida, como es la que el conocimiento etimológico presta.

LUCIO ASENSIO

## NUEVO TEATRO

Gran Compañía de dramas y revistas RAMBAL

Mañana jueves, día 12

A las seis y cuarto de la tarde y diez y cuarto de la noche

ULTIMAS REPRESENTACIONES DE LA GRANDIOSA

OBRA ESCÉNICA DE GRAN ESPECTÁCULO

"El incendio de Roma,"

Visión dramática de la Roma de los Césares, bajo el poder de Nerón)

Muy pronto la revista cómica lírico dramático coreográfica

"B A - B Y,"

Exclusiva del CAMALEON ESPECTACLE

## Una anécdota diaria

HAGA USTED DE ALBA

Quando las famosas prédicas de la Unión Nacional, iba don Santiago Alba de Zaragoza a Madrid, después de tres días de gran trabajo que habían dedicado a la propaganda en Aragón.

En el momento de poner el pie en el tren se recibió un telegrama de un pueblo situado a mitad del camino, diciendo que un grupo muy numeroso de correligionarios y admiradores le esperaba en la estación para saludarle al paso del tren.

Alba, que se las prometía muy felices durmiendo en el tren, consultó la guía de ferrocarriles y al ver que el tren pasaba por la estación donde le esperaban los amigos a las tres de la madrugada, se aterró y dijo a un concejal de Valladolid que le acompañaba:

—Hombre, tú tienes la barba como yo. Puedes muy bien hacer de Alba.

Y en efecto, al paso del tren, el concejal vallisoletano saludó a los que esperaban, quienes creyendo que era el propio don Santiago, le saludaron y hasta le obligaron a pronunciar un discurso.

Alfredo R. Antigüedad

## De San Sebastián

RINDIENDO CUENTAS

SAN SEBASTIAN.—Los presidentes de las comisiones municipales de festejos y Kursal, se han reunido con el Alcalde, entrándole la liquidación de cuentas que afecta a sus Comisiones.

Las cuentas serán sometidas a la aprobación del pleno en su sesión próxima.

UNA REUNION

En la alcaldía se han reunido varios propietarios del barrio del Antiguo, a los que afecta la construcción de la proyectada avenida de Amilibia, cambiando impresiones con el señor Elósegui sobre el citado proyecto.

EL MONTEPIO DE EMPLEADOS

Esta tarde celebrarán la primera sesión privada los concejales, para tratar de la reorganización del Montepío de empleados municipales.

PIDIENDO SUBVENCION

Hoy visitó al Presidente de la Diputación don Sabino Ucelayeta, gerente de la Sociedad Emisora de San Sebastián, solicitando una subvención para dicha Sociedad.

## Lotería

Premiado con 120.000 pesetas	29.975 Madrid
Premiados con 65.000 pesetas	29.317 Madrid
Premiado con 25.000 pesetas	27.304 Santander
Premiados con 2.000 pesetas	29.956 Granada
	29.788 Santander
	14.936 Madrid
	176 Gijón
	17.984 Madrid
	11.056 Madrid
	15.580 Madrid
	2.466 Madrid
	25.696 León
	9.133 Madrid.

## Notas de sociedad

LOS QUE VIAJAN

Salió para Santander don Ramón Fernández.

—Marchó a Madrid el oficial de Infantería don Félix García.

—De Valladolid vino doña Pilar Mendivil.

—De la Corte don José Luis Moreno y don Manuel Zabala.

—De Bilbao la señorita Joaquina Badiola.

—De Vergara don Pío Sarralde.

—Ha marchado a Madrid don Julio Aniel Quiroga.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo y paisano el M. I. señor Doctoral de Cadiz, don Eugenio Domaica.

—Llegó de Valladolid, don José Luis Moreno.

—Salió para Ciudad-Real, don Antonio Prado.

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica don Victorino Arroyo, a quien con tal motivo felicitamos.

NUEVO SUPERIOR

Para sustituir al R. P. Recalde, Superior de la Residencia de los Jesuitas de esta Ciudad, que ha sido destinado a la de San Sebastián, ha venido el R. P. Oraa, que desempeñaba el mismo cargo en la de Segovia.

LOS QUE SE CASAN

Esta mañana han contraído matrimonial enlace en la parroquia de Santa María, la bella señorita Julia Valdivielso y don Lorenzo Navarro, joven industrial de esta plaza, quienes fueron apadrinados en la sagrada ceremonia por la agraciada señorita Rosa Valdivielso y don Narciso Navarro, hermanos de los contrayentes.

Terminado el nupcial acto, los invitados se trasladaron, en varios automóviles, al acreditado Hotel Biarritz, donde se les sirvió con el esmero peculiar en la casa, el siguiente menú:

Entremeses varios.—Crema a la

## La vida nacional

### Se anuncia una gran reforma en el sistema electoral para las futuras Cortes

LA INCORPORACION DE LOS RECLUTAS DE 1925

MADRID.—El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica una Real orden circular disponiendo que los días 1, 2 y 3 del próximo diciembre, se concentren en las respectivas Cajas de reclutamiento los individuos pertenecientes al reemplazo de 1925, para ser destigados a los distintos cuerpos y unidades del Ejército.

Los reclutas que se encuentren actualmente en filas continuarán en sus cuerpos, excepción hecha de aquellos a quienes, por sorteo, e, corresponda ser destinados a Africa.

A los reclutas comprendidos en el artículo 133 del Reglamento se les destinará a la compañía disciplinaria. Los presbíteros quedarán a disposición del Ministerio de la Guerra y los religiosos profesos de la Orden de San Juan de Dios, se les agregará al primer regimiento de Sanidad.

Los misioneros, exentos para los destinos en los cuerpos ordinarios serán tenidos en cuenta para incorporarlos, si así fuere necesario a los cuerpos especiales.

El día 7 de diciembre terminará

la distribución para los destinos a los cuerpos de Africa y se hará el sorteo en las distintas cajas.

Los reclutas que hayan perdido algún hermano en la zona de nuestro protectorado, serán destinados en la Península al sitio más cercano al de la residencia de sus padres.

Los números más bajos en el sorteo de soldados para Africa irán a Ceuta y por orden correlativo de mayor a menor se harán los destinos para Larache y Melilla.

Los acogidos a los beneficios de la reducción del servicio en filas, se incorporarán el día 15 de enero, en aquellos cuerpos que ya tengan elegidos.

COMO HA DE SER EL TRANSITO AL RÉGIMEN CIVIL.—UN GOBIERNO «DULCIFICADOR» PRECEDERA AL QUE HAGA LAS ELECCIONES PREVIA LA MODIFICACION DEL SISTEMA ELECTORAL

Se ha hecho público parte del pensamiento del marqués de Estella con relación al tránsito del actual régimen, al régimen civil.

Parece ser que Primo de Rivera se propone constituir un Gobierno de hombres civiles, bajo su presidencia, con elementos técnicos al frente de las distintas carteras y que este Gobierno se encargará de dulcificar los procedimientos puestos en vigor por el Directorio por virtud de las circunstancias en que vino al Poder, preparando el camino a un nuevo Gobierno que con carácter definitivo se formará y el cual se encargará de preparar las elecciones legislativas que habrán de celebrarse con arreglo a nuevos procedimientos.

Para entonces se hará la nueva división de los distritos electorales, mediante la cual no habrá los unipersonales. El sistema bicameral actual desaparecerá funcionando solamente una Cámara de manera muy distinta a como funcionaban el Senado y el Congreso, en el antiguo régimen.

Esta honda reforma política que

reina.—Fritos variados.—Langosta con mayonesa.—Menestra de pollo.—Espárragos a la vinagreta.—Solomillo mechado con ensalada.—Postres: Helado de almendra.—Fruitas, quesos, bizcocho moka.—Vinos: bodegas balninas. Café, licores y habanos.

A la mesa se sentaron, además de la feliz pareja, doña Juana San Pedro, don Blás Baldivielso, don Jacinto Navarro, doña Pilar Monforte, don Pablo y don Antonio Monforte, don Lucio Martínez, señorita Julia Mendoza, doña Micaela Ugarte, señoritas María Mendoza, Julia García, Isabel Rodríguez y los hermanos de la desposada, don Juan y don Vicente Valdivielso.

El nuevo matrimonio, para el que deseamos todo género de venturas en su naciente estado, ha salido para Zaragoza, Barcelona y Madrid, donde pasarán la luna de miel.

Ellos y sus estimadísimas familias reciban nuestra enhorabuena.

Automóviles Ansaldo

Gran lujo, potencia y economía, vencedores de la cuesta de Klausen con los 4 primeros puestos.

Se desea persona de buenas referencias para Agencia en VITORIA. Dirigirse AUTOMOVILES ANSALDO Y AUSTIN, Gran Vía, 42, BILBAO.

## Un automóvil de línea mala a un hombre

La guardia civil de Araya comunica que ayer tarde el vecino del pueblo de Andoain, Atanasio Garayo Luzuriaga, de 54 años, labrador, al llegar al Km. 32 de la carretera de Vitoria a Narvaña fué arrollado por el automóvil de línea de don Ignacio Arrizabalaga, que hace el servicio de viajeros entre Vitoria-Alásua.

Parece ser que el desgraciado Atanasio, que conducía varias reses de cerda, adquiridas en Vitoria, intentó cruzar la carretera para evitar que se desmandaran los animales, haciéndolo en el preciso momento en que pasaba el automóvil, que lo arrolló causando lesiones de tal gravedad, que falleció poco después.

En el lugar del suceso se per-

sonó el Juzgado municipal de Aspárraga, instruyendo las oportunas diligencias, ordenando la detención del conductor del vehículo, autor de la desgracia.

## LAS ENFERMIZAS

Pueden remediar sus achaques y su debilidad, tomando

Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

TONICO DE LA MUJER

UN CUENTO

El sueño de Pedro Martín

Pedro Martín, el hortelano de la ribera del Adaja, según decía, parecíase a nuestro padre Adán en que, como éste, él no había tenido padre ni madre; es decir, que no habiéndolos conocido ni habiéndole dado nadie noticias de ellos, para el caso era igual. Así como Dios, compadeciéndose de Adán por no haberle dado padre ni madre, sino por haberle hecho de un amasijo de barro le regaló el paraíso, que eternamente hubiera poseído si no llega a dejarse engañar por las hembras, por Eva y por la serpiente, a Pedro Martín dióle el huerto de la ribera del Adaja, pues como por milagro divino, cayó en suerte la referida finca, situada al pie del cerro, en cuya meseta está encumbrada la ciudad de Avila.

Sirviendo a don Pedro Avalos como mozo huertano y como demandado de la iguala para hacer cobranza en los pueblos del Valle Ambles y de la serranía de Gredos por San Miguel, que era la época del año en que el buen médico recogía el fruto de sus desvelos y diligencias, cuando el señor médico murió hallóse que en el testamento dejaba al «pobre mozo», su hortelano y buen criado, como único dueño del huerto, y e más seis mil reales en dineros de la Caja de Ahorros.

Este tal Pedro Martín presentóse un día en casa del señor cura párroco de la hermosa iglesia romántica de San Pedro de Avila, donde el mozo le habían bautizado, consignando en la partida «de padres desconocidos».

—Ave María Purísima... —dijo al llegar al umbral de la puerta del despacho del señor cura.

—Por siempre sea... Adelante. —Buenos días, señor cura... ¿Cómo está usted y su señora hermana doña Teresa?

—Bien, hombre, bien. Como hoy es viernes, habrás venido al mercado; ¿no es eso?... Vamos, siéntate...

—Señor cura, he venido porque... no se como decirlo, señor cura... y no porque yo tenga gorsa y estropajosa la lengua, que bien suelta la tengo...; pero es el caso que lo que vengo a decir me atorola, y o se me vienen a chorrada, a borbotones, las palabras que armaría algarabía si no las atajase el camino o no encuentro ni una y «enmudezgo».

—Enmudezco, querías decir—replicó el señor cura. Y añadió campechanamente: —Buenc, sosiégate, hombre, y piensa un poquito antes de hablar y hablarás con tino, lo pertinente y lo suficiente.

Grande fué el asombro del cura cuando pasado un momento durante el cual él prosiguió escribiendo en un librote sobre el que hallábase ya trabajando a la llegada de Pedro Martín, y éste, enjugándose el sudor de la frente permaneció pensativo y silencioso... De pronto rompió a hablar el hortelano con pasión y tosquedad, pero con muy pintoresca elocuencia.

—Señor cura, yo, «dende» que tuve luz en la cabeza para entender las cosas... no he visto más que las coles y los melones, como aquel que dice. Buen cristiano fui y soy y pienso que lo seré... pero como le digo, señor cura, que aunque he aprendido a leer y contar y bien sabe usted, señor cura, que fui siempre el mejor chico de la doctrina y usted me enseñó la Historia sagrada (miren que es bonita esa historia...), pues como voy diciendo, fuera de esto y de los consejos que para la salud del cuerpo me daba siempre el bendito de mi amo, que en gloria esté, que me pienso yo que sí estará, porque aquel era un bendito santo... ¿qué he sabido yo? Nada... que sí las cebollas... que si los ajos; que hogaño las patatas vienen tempranas, que si los melones saldrán bien soleados y serán como la miel... en fin, todo esto... ¿Meterme yo, como otros, a cabilar en lo que no sé ni que me importa... leer periódicos ni romances? En jamás. Ponga usted que alguna vez he ido al sermón de la Santa... y como no tengo parentela, ni ando en tratos con persona ninguna, pues aquí me ve usted, señor cura, que no he tenido quebraderos de cabeza... Cuando despierto estoy a mi trabajo...

Cuando me acuesto, pues duermo, como dije el otro, como un ceorro... «Antoavía», hasta hace cosa de dos meses había yo soñado más que una vez, de muchacho, porque habiendo oído, predicar del infierno muy a lo vivo, llenóseme de miedo el ánimo, tuve una pesadilla, que me hallaba allá abajo y que me atormentaban los demonios. Mas no volví a soñar... Pero ayer, a la siesta, me tumbé debajo del manzano grande y me dormí... ¡Ay, señor cura, lo que soñé!... Pues que usted, señor cura, usted mismamente, vestido muy majamente con capa de oro como la del señor Obispo y con la cabeza rodeada de luz, como las de los Santos... se acercaba a mí, abríame el pecho, tomaba mi corazón, partíale en dos cachos, dejábame uno dentro del pecho otra vez, y luego, mirando al cielo y moviendo los labios como los muerve cuando reza, bandijo el otro cacho de corazón... Y ¡Santo Dios, Santo Dios lo que ví! Pues el cacho de corazón se convertía en una mujer... Señor cura, perdóname si le cuento a usted bobadas; ¿qué son, qué pueden ser sino bobadas?...

—Habla, hombre...; no tengas reparo en decirme cuanto quieras decirme...

Pedro Martín movióse, como si dentro de sí hubiérase producido insántaneamente involuntaria fuerza impulsiva y habló...

—Era fina, fina como una roseta, era suave como el marfil...; pulida y bien hecha de cuerpo... Una rumbre amorosa en sus ojos; parecía su pelo, que le hacía hondas por la espalda y por las sienes, como madejas de hilos de oro... ¡Válgame Dios, señor cura, qué hermosa! Y me hablaba con dulzura, que era música su voz... y yo, boquiabierto y sintiendo enternecido de cariño el corazón y de amor todo mi ser, reí de gozo y lloraba también de gozo... Y fué usted y me dijo:

—Ya sé lo que te dije. Que a todos los hombres castos, que no han pervertido su corazón con que rerer viciosos, ni manchado su alma con peados inmundos; a todos los mozos que son cándidos, que no han salido de la inocencia... Dios les infunde ese sueño y les arranca del pecho la que ha de ser carne de su carne, hueso de sus huesos...

—Así es, señor cura... y yo la he visto va, y quiero que usted nos bendiga, para vivir con ella toda mi vida... Es la Gabriela, esa mocica, hija del tío Antón el medidor.

\*\*\*  
Tirí, tararí-riiif.  
¡Talán, talán! Tocaron a boda

**Heraldo Alavés**  
Se vende en Madrid  
Kiosko de «EL DEBATE»  
Calle de Alcalá  
(frente a las Calatravas)



**Nuevos modelos de los coches**

**Ford 10 HP.**

TURISMO 5 plazas con arranque y alumbrado eléctrico. . . . . 4.750 Ptas.  
SEDAN 4 puertas, 5 plazas. . . . . 7.880 "

Estos modelos están completamente equipados de llanta, con su neumático espejo, retrovisor, lámpara en el tablero, limpia parabrisas y luz interior.

CAMIONETA de 1.000 a 1.500 kilos con arranque y alumbrado eléctrico. . . . . 4.280 Ptas.  
CAMIONETA de 2.000 a 2.500 kilos, alumbrado y arranque eléctrico, doble cambio de velocidades, chasis alargado y dobles ballestas . . . . . 6.280 "

**Agentes: Erenchun Hermanos**  
Francia, 27.--VITORIA -- Teléfono 208

Datos meteorológicos  
Del Instituto General y Técnico de Vitoria

**Día 11**  
A las ocho de la mañana

Presión atmosférica. . . . .	715,8
Termómetro seco del psicómetro	1,2
Id. húmedo. . . . .	1,2
Humedad. . . . .	100
Temperatura máxima. . . . .	8,0
Id. mínima. . . . .	2,2
Agua en las últimas 24 horas	2,0
Estado del cielo, niebla.	
Viento, ventolina E.	

A la una de la tarde

Presión atmosférica. . . . .	713,8
Termómetro seco. . . . .	6,0
Id. húmedo. . . . .	4,2
Humedad. . . . .	73
Estado del cielo, nuboso.	
Viento, ventolina E.	

**Compañía Trasatlántica**

Esta poderosa Sociedad emitirá el 16 del corriente 60.000 Obligaciones hipotecarias 5,50 por ciento, con la garantía del Gobierno español.

El tipo de emisión será a 95 por ciento o sean 475 pesetas por título, pagaderas en el acto de suscribir.

Los cupones serán pagaderos trimestralmente, en 15 de febrero, 15 de mayo, 15 de agosto y 15 de noviembre, siendo el primer vencimiento el de 15 de febrero de 1926.

Desde esta fecha se admiten suscripciones en el Banco de Vitoria libre de todo gasto.

Vitoria 11 de noviembre de 1925.

**MOSTELLE**

Zumo de uva sin fermentar  
Previene y cura los desórdenes de estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento.

Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA**

**Tenemos**  
a disposición de quien acredite ser su dueño una medallita de oro encontrada en la vía pública.

las campanas de San Pedro. Sonaron la gaita y el tamboril... a fiesta, y luego los novios, por la parentela acompañados y por el señor cura, bajaron de la ciudad al huerto.

—Dios os ha bendecido—dijoles el señor cura— este es vuestro paraíso... Manteneos en el amor y obediencia de Dios... No permitáis que ninguna persona maligna y tentadora os envenene con la codicia o los vicios... porque seréis arrojados del Edén... como lo fueron Adán y Eva.

ZAHONERO

Miscelánea extranjera

DESPUES DEL FRACASO MASONICO  
ROMA.—La agencia Stefani anuncia que el Gobierno italiano ha pedido reparaciones por las manifestaciones celebradas contra los consulados italianos de Spalati, Benyco y Zagreb.

ROMA.—En todas las iglesias de Italia se han celebrado el domingo y lunes oficios religiosos de acción de gracias por haber salvado la vida a Mussolini.

Varios diputados liberales han pedido su inscripción en el partido fascista. Entre ellos es de mención el marqués de Capiani, de Milán, antiguo ministro, aceptándose su ingreso.

Varios de los jefes del partido popular han presentado sus dimisiones para protestar contra el hecho de que el partido popular haya deplorado oficialmente el atentado contra Mussolini. Entre ellos se encuentra el abogado Maraton, miembro del Consejo Provincial de Ferrara.

M. Zaniboni, en su calidad de oficial de la reserva, será sin duda juzgado por un Consejo de guerra, y según el Código le corresponde una pena de quince a veinte años de trabajos forzados.

Entre las personas nuevamente detenidas con motivo del complot contra Mussolini, se encuentra el general Pepino Garibaldi.

LA GUERRA CIVIL EN CHINA

LONDRES.—El corresponsal del «Evening News» en Tokio, telegrafía que el ministro de Negocios Extranjeros ha recibido informaciones oficiales de China, indicando que la guerra está en los alrededores de Pekín entre los partidarios de Tchang-So-Ling y las fuerzas del general Feng-You-Siang.

Si las operaciones comenzadas triunfasen, la Conferencia internacional de Tarifas Aduaneras, celebrada actualmente en Pekín, se vera obligada a suspenderse inmediatamente.

UNA EXPLOSION DE GAS

MOSCU.—En una barriada obrera enclavada en la región petrolífera de Gronitz, se ha registrado una violentísima explosión de gas a consecuencia de la cual resultaron 11 muertos y 13 heridos.

HA TRIUNFADO TCHAN-SO-LING

PEKIN.—Ayer terminó la batalla que desde hace días se venía librando entre los dos bandos enemigos, resultando ambos con pérdidas de consideración. El general Feng-You-Siang ha sufrido una enorme derrota.

Un regimiento de caballería del ejército de Tchan-So-Ling se encuentra a 25 kilómetros de Pekín.

cambiará radicalmente los procedimientos en toda la maquinaria del vivir nacional, irá precedida de una reforma tributaria mediante la cual se establecerá el impuesto único sobre el importe de los capitales integrados por bienes raíces, con ligeras variantes en cuanto afecta a los bienes industriales.

Esta transformación del régimen Directorial se cree que ha de hacerse muy en breve, dependiendo ello de circunstancias ya previstas.

LA «GACETA»

Este periódico publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones.

Una nombrando Inspector de primera enseñanza de la provincia de Vizcaya a don Joaquín Valdivielso.

Otra regulando el tránsito de carros por las carreteras, en cuya disposición se prohíbe que circulen los que tengan llantas menores de tres centímetros. También se prohíbe llevar más de cuatro caballerías en reata.

UN RETRATO DEL REY

El alcalde de Fuenterrabía ha visitado al pintor Vazquez Diaz, encargándole un retrato del Rey, para colocarlo en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Vazquez Diaz ha aceptado el encargo.

DESPACHOS Y VISITAS

El Presidente interino, marqués de Magaz, despachó esta mañana con los subsecretarios de Estado, Hacienda y Gobernación, conferencia con el Director General de Seguridad y recibió varias visitas, entre las que estaba la del ayudante del Rey, marqués de Zarco.

REGALAN UNA BANDERA

Los antiguos alumnos del Colegio de Huérfanos de Guadalajara, han regalado una bandera que será bendecida solemnemente el domingo próximo.

Asistirá el general Weyler. El lunes tendrá lugar la jura de la bandera en la Academia de Ingenieros, acto que presidirá el Monarca.

EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

El sábado próximo dará en este Centro una interesante sesión la Sociedad Hispano-Americana, en la que hablará el publicista cubano don Antonio Mendoza.

Marruecos

ZONA FRANCESA

FEZ.—Algunos grupos disidentes se señalan hacia Arbaca, a dos kms. al norte de Iseonai en la ergión próxima a nuestra posición de Sanvine. En la noche del 7 al 8 de noviembre nuestros partidarios merriat han efectuado un reconocimiento sobre «El Achaisch» sin incidentes. Diecisiete poblados se han entregado. El caid Utinoua y el caid Ahmed-si-Dris han ido a Bab-Quender para celebrar una entrevista con los notables señalada disidentes.

La lluvia cae abundantemente desarrollándose una violenta tempestad en todo el sector del 19.º cuerpo.

\*\*\*

FEZ.—Los Guelayas y Beni-Bou-Yahi, de la zona española, se han preparado en vista de las operaciones que los españoles tienen la intención de hacer en la región de Anual.

Barcelona

EL «ALCYONE» HA EMPRENDIDO YA EL VIAJE A GENOVA

BARCELONA.—Esta mañana, a las nueve y cuarto, se ha elevado el hidroavión «Alcyone» en el cual el aviador Casagrande intenta hacer el raid Génova-Buenos Aires. A las nueve y veintiocho minutos el hidro desapareció a la vista de cuantos presenciaron su salida.

Hasta Garraf fue escoltado por dos aparatos de la aeronáutica naval.

Para los hortelanos

Consultar la obra «Los progresos de la huerta» que está escrita por especialistas de gran prestigio.—Precio 8 pesetas.

# Los vascos en Madrid

## Banquete en honor del Maestro Busca de Sagastizábal

Con motivo del triunfo obtenido por el maestro Busca en reñidas oposiciones para la plaza de director organizador del templo de San Francisco el Grande, en Madrid, los elementos del «Hogar Vasco» decidieron darle un banquete como tributo a su labor y notable temperamento artístico.

Asistió al banquete, que se celebró el 8 del actual y en el comedor de «Hogar Vasco» una enorme concurrencia entre la cual había un numeroso grupo de señoras y señoritas que desearon realizar con su presencia el homenaje al insigne maestro Busca, director que fué del Orfeón de dicha Sociedad.

Terminado el banquete, la señorita Constanza Rives, leyó unas cuartillas en nombre de todas las señoras y señoritas, lamentando que la falta de espacio no nos permita reproducir íntegro este bello discurso. A continuación, el presidente del «Hogar Vasco» don Alberto Alcocer, ofreció el banquete al maestro, en otro notabilísimo, por su sencillez, sinceridad y nobleza efectiva al cual contestó en breves y muy sentidas palabras el señor Busca que procedió como un artista emocionado por el acto que presenciaba y que terminó con un cordial abrazo al señor Alcocer, el cual para él simbolizaba en esos momentos su afecto y gratitud a todos y el amor al país vasco.

Un incidente digno de ser referido fué el que la señoritas, agasajadas por algunos concurrentes con unas botellas de champagne, decidieron que la primera copa fuese para el maestro Busca y tal gentileza fué llevada a cabo por la distinguida señorita Luisa Baquel de Amilivia, la que, a ruego del maestro bebió un poco primero.

Si fuese cierto que al beber dos en una misma copa, el segundo sabe sabores del primero, ¡qué inspiradoras cosas en el alma de un artista pudieran decir los dulces labios de una bella mujer!

El banquete terminó como parece obligado entre vascos. Encaramado

ante una silla don Darío Vitórica, convertido en Director accidental y acompañado al armonium por los señores Busca y don Esteban Pagosa, actual Director del Orfeón, con gran asombro de los pocos enterados y acostumbrados a estos finales de banquete, la mayoría de los concurrentes de ambos sexos se convirtieron en una masa coral que cantó de un modo maravilloso tres composiciones vascas, bajo la invisible batuta del señor Vitórica, destacándose la hermosa y finamente matizada voz de don Alberto Anabitarte.

Las salvas de aplausos se sucedían después de cada discurso y canto.

Al dispersarse la concurrencia en la atmósfera del comedor vibraban dulcemente las sùtiles alas de la mariposa de la emoción...

UNO QUE LO VIÓ TODO.  
Madrid y Noviembre de 1925.

### Perlas Japon

Collares y pendientes de PERLAS JAPÓN, únicamente pueden adquirirse en Vitoria, Dpto. 24.

Relojes pulsera y bolsillo, cadenas, medallas, pendientes, imperdibles, y sortijas a MENOS de la MITAD de su verdadero precio.

**OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS de boda,**

GRAN SURTIDO Y MUY BARATOS **DESPERTADORES**

Los de 14 pesetas a 8'50

Sortijas sello, desde 4'50 pesetas.

ISASIA, Dato, 24

(Relojería y Joyería)

ISASIA, Dato, 31

(PLATERÍA)

## RECORTES

En Francia se trata de implantar una lotería anual, para con su producto levantar las enormes cargas públicas que la guerra trajo a nuestros vecinos.

El vicio nacional español, por excelencia, como remedio en opurada situación económica.

El españolismo se impone en Europa Exportamos la lotería, las corridas de toros ya celebradas en el mismo París, los puñetazos «indevolubles» de Urcudun... Será curioso.

«Le Matin», «Le Journal»!... con «la grande liste» y «derriere le burladero»!!!

No sólo aquí hemos de soportar «la lista grande de la lotería» y «la revista de los toros».

¿Nos europeizamos o se españolizan?

Siguen en el telón de anuncios del Nuevo Teatro los ataques a la corrección y propiedad del lenguaje con la propaganda de unas aguas DEPURANTIVAS y ANTIBIDIOSAS que tumban... a la Gramática.

Y ya es el segundo recorte a las mismas dedicado.

LEA V. TODOS LOS MARTES  
**“RECORD”**  
ROTATIVO MADRILEÑO DE DEPORTES

### Concurso gratuito organizado por la Sociedad Nestlé

Por cada 20 etiquetas blancas de leche condensada LA LECHE-RA ó 5 de harina lacteada NESTLE de las que van inmediatamente pegadas a los botes, se entregarán una receta culinaria.

Veinticinco recetas dan derecho a un bono numerado con tres cifras y 1.000 bonos forman una serie.

Se otorgará una máquina SINGER, para coser, modelo n.º 101, de 1.115 pesetas, al bono cuyas TRES CIFRAS sean iguales a las tres últimas del primer premio de la Lotería Nacional correspondiente al último sorteo de Marzo próximo; otras nueve máquinas SINGER, modelo 1.526, de 360 pesetas, a los nueve bonos cuyas DOS ÚLTIMAS CIFRAS correspondan a las del mencionado premio, y noventa relojes de pulsera a los noventa bonos cuya ÚLTIMA CIFRA sea la misma que la del premio dicho.

Las etiquetas remitirlas como impresos a la SOCIEDAD NESTLE, Gran Vía Layetana, 41. Barcelona.

### A los vinicultores

Para edificar o reformar Bodegas, consultar la célebre obra de Ottavi. Para preparar envases y maquinaria vinícola, consultar la célebre obra de Ottavi. En la elaboración de vinos tintos y blancos, el guía más seguro es la célebre obra de Ottavi. Precio: ocho pesetas.

La Librería Agrícola, Fernando VI, 2, Madrid, envía ejemplares a provincias.

La antigua y acreditada Fábrica de tejidos de punto de la señora VIUDA DE T. EGUILUZ

Dato, n.º 37, 1.º ha recibido lanas de varias clases para hacer trajes, gerses, chaquetas, medias de sport y toda clase de géneros de punto; donde encontrará mi numerosa clientela y el público en general a elegir.  
DATO, 37, 1.º — Teléfono 890

## EL TIEMPO ES ORO

# Cómo se trabaja en las oficinas yanquis

El tiempo es dinero: el tiempo es plata. Jamás la célebre máxima ha sido más exacta. Y para ganar tiempo, para economizar media o una hora por día, los hombres de negocios, directores de empresas, de Bancos o de casas de Comercio y cien más se ingenian a cual mejor.

Un sistema complicado de aparatos telefónicos, les pone en comunicación instantáneamente con sus subordinados, que instantáneamente también, obedecen las órdenes que vienen de la Dirección. Además, hábiles taquígrafos toman a la velocidad de la palabra, la correspondencia, las notas, los documentos urgentes, y los llevan inmediatamente a la máquina.

Todo está bien—dicen los americanos—pero aún se pierde tiempo. Por lo pronto, el sistema de la comunicación telefónica no es irremprochable, y da lugar a errores y a retrasos muchas veces considerables.

Además, si mientras dictáis el correo a vuestro taquígrafo, se presenta un negocio urgente, tenéis que dejar a vuestro empleado; y ay que volver después; se pierde tiempo. En fin, a menudo, el empleado que ha tomado vuestra correspondencia, es el único que puede interpretar «exactamente» su taquigrafía.

Y para ir siempre más a prisa, los hombres de negocios de América, han comenzado a utilizar los «telefonemas altavoces».

Imaginad un aparato telefónico ordinario cuyo micrófono está perfeccionado, convertido en ultrasimple y con el receptor modificado por la adición de un altavoz.

Añadid que al lado del aparato hay una serie de llaves que permiten llamar directamente a todos los jefes de servicio.

Veid ahora cómo trabajan los americanos. Si quieren, por ejemplo, dictar su correspondencia, dan vuelta a una llave: una taquígrafa prevenida coloca sobre su cabeza el receptor y toma la correspondencia al dictado.

Este dictado lo hace el Director hablando en voz baja, pudiendo ir y venir por la distancia, para buscar tal documento importante, tomar tales notas etc., de donde resulta una mayor comodidad y un ahorro de tiempo precioso.

Por otra parte la taquígrafa toma la correspondencia sobre una máquina taquígráfica, cuyos signos son descifrables por cuantos conozcan dicha máquina, y por lo tanto el texto obtenido puede ser puesto en limpio inmediatamente por otros taquígrafos.

Esperamos que pronto los americanos y los ingleses, no serán los únicos que perfeccionen así sus métodos de trabajo, y que veamos aparecer y repartirse por España, teléfonos altavoces y máquinas de taquigrafía.



En los cuatro puntos cardinales. Profamado como único remedio y eficaz para curar todas las res de muelas y dientes, como para servir la dentadura el famoso

DEL POLO

**Dr. Olavarría**  
EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN-AN DRE DE BURDEOS : : EX AYUDANTE DEL  
Dr. MOURE  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
Dato, 6, 3.º izquierda

**CEMENTO PORTLAND "HERCULES"**  
Reconocido como uno de los mejores cementos que se fabrican  
Numerosas referencias a disposición de quien lo solicite.  
Representante en Alava:  
**CÁNDIDO HERNÁEZ GALLASTEGUI**  
PLAZUELA DEL HOSPITAL, 6, 1.º - Teléfono 599  
Depósito: EDUARDO NAVARRO.—Aliados, 12.

**Lea usted**

:: Mantas lana :: || :: Los mejores ::  
Ropa interior punto Inglés || géneros para abrigo de  
:: Jerseys lana :: || :: señora y caballero ::

**Almacenes Cataluña**  
General Alava, 5 :-: Teléfono 714

**Garantizamos:** Precio más barato  
:: que ningún otro ::

La última novedad, moda y colorido sólido lo mismo en los abrigo (géneros) que jerseys

NOTA IMPORTANTE:  
Devolvemos el dinero si, a igual artículo, nuestros géneros no son más baratos que ningún otro

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**  
Con la garantía de la Excm. Diputación  
SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUIA Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO  
IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %  
Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

**LE INTERESA**

Antes de hacer sus compras de artículos de invierno, pase por nuestra Casa y examine los precios expuestos en los escaparates :-: Grandes partidas de

**PUNTO INGLES**  
a precios mucho más baratos que el invierno pasado.

Enorme cantidad de **MANTAS DE LANA** BARATÍSIMAS.

Economice V. dinero comprando en esta Casa. Nuestras grandes compras y ventas nos permiten hacerlo a precios sin competencia.

**Casa Saldos**  
Postas, 30 - VITORIA





# Pasta dentífrica

La más acreditada y la que más se vende. Blanquea los dientes sin dañarlos. Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave 1'50 ptas. De venta en todas partes

# "HIGEA"



## PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA

- CASA IBARRA -  
(Fundada el 1870)

Especialidad en gabanes  
Venta exclusiva para la plaza de los creditados  
Impermeables Ingleses marca el «Gallo»

- PRECIO F. JO -

PLAZA NUEVA, 29  
Y  
VIRGEN BLANCA, 9  
TELÉFONO 784  
VITORIA.

## HOTEL FRANCIA

Servicio público de baños

SE SIRVEN RACIONES A DOMICILIO

DATO, 45 VITORIA

### LA AGENCIA HAVAS

Preciados, 9 Apartado 1218

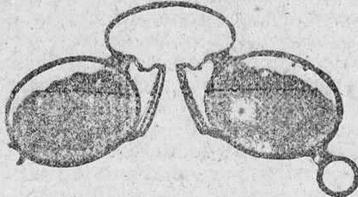
MADRID

Facilita gratuitamente informes y precios de todo lo relativo a

PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

DE TODOS LOS ESTILOS

Ópticos especialistas LARRAMENDI Hnos. Dato, 9. VITORIA  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

## PRIM Ortopédico

Sur, 4. Vitoria  
(Antes Medsua)

Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Piernas Artificiales, etcétera, etcétera.

VERDADERA PRÁCTICA Y ESPECIALIDAD EN APARATOS PARA HERNIADOS.

## LA COMPAÑIA DE MADERAS. - Bilbao

Maderas de pino del Norte, las, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales  
Nadie con más garantías ni más económicas que

“La Vasco-Navarra,”  
Delegado para Navarra: Antonio Vindó y de Santos

## Sociedad de Automóviles “La Unión,”

Servicio rápido y seguro entre VITORIA y BILBAO en magníficos automóviles «Saurer».

Salidas de Vitoria  
A las 8,30 de la mañana y a las 3,30 de la tarde.

Salidas de Bilbao  
A las 8,30 de la mañana y a las 3,30 de la tarde.

Despachos de billetes y facturaciones de encargos: En VITORIA, Fueros, 7, y en BILBAO, Arenal, 10, Bar Carabanchel.

## Dr. Parra Solache OCULISTA

EL AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Calle de la Florida, 24, 2.º derecha  
ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37.—VITORIA  
bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS  
Diversidad de artefactos de ÓPTICA Y SANITARIOS  
TALLERES ELECTRO-MECANICOS

## Dientes como perlas SANOLAN

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Excmo. Ayuntamiento y al Protectorado del Gobierno.

Capital y reservas 25.939.073 Ptas.  
16.596  
2.140.000

### Principales operaciones

Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos —  
Imposiciones — En libretas ordinarias, de ahorro o a plazo fijo

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año 1850	Pesetas 1.912	Año 1910	Pesetas 7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1925	25.689.073

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## AZPIAZU H. NOS

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis  
VITORIA

## Muebles y Alfombras

alta novedad - Visítese esta Casa

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

## PIANOS AUTOMATICOS (MARCA AMERICANA)

PIANOS MARCAS SUPERIORES Acreditadas - Garantizados  
A CUERDAS CRUZADAS desde 1.500 pesetas  
COMPRA-VENTA Y DE ALQUILER

Máquinas parlantes (últimos modelos)  
DISCOS: GRAMÓFONO :: ODEÓN :: REGAL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

E. PEREZ PLAZA NUEVA, 32

## “La Unión y El Fénix Español,”



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 56 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA  
Plaza del General Loma, 8, 2.º VITORIA

## SALMSON

Últimos modelos 1925

Garantizados para un año contra todo vicio de construcción.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ponemos a disposición de los visitantes nuestros coches SALMSON, para someterlos a los ensayos o pruebas que estimen más convenientes.

## Saracho, Izarra y C.ª

Garage OMNIA

Florida, núm. 31

## Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibaleoz son los mejores.

- NO CONFUNDIRSE -  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
VITORIA. Teléfono. 1391

PROBADO  
LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES  
EZQUERRA

VITORIA

## ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

Comercio libre y oficial a cargo de un Maestro Superior Contable

Alumnos de Comercio en la Academia actualmente . . . . . 35  
ingresados en el Banco de Bilbao . . . . . 3  
en el Banco de Vizcaya . . . . . 1

Peritos Mercantiles que han hecho sus estudios en la Academia: Don José María de Lecea, Santiago Velandía.

TRES MATRÍCULAS DE HONOR EN MATEMÁTICAS EN LOS EXÁMENES VERIFICADOS EN JUNIO EN LA ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES DE BILBAO

Inglés, Francés, Taquigrafía, Mecanografía, Dibujo y reforma de letra, Latín, Griego, Bachillerato, Magisterio, Carrera de Derecho,

PREPARACIÓN MILITAR Y PARA INGENIEROS

PROFESORES: Dos Ingenieros Militares, un Capitán de Caballería, un profesor de Dibujo, otro de Idiomas, otro de Taquigrafía y seis profesores titulados (tres de éstos con carrera universitaria y un catedrático del Seminario).

CLASE ESPECIAL PARA SEÑORITAS.

### Centro de vacunación y revacunación de la provincia de Alava

Por disposición de la Junta Directiva de este Centro, y de acuerdo con las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal «Cow-Pox» el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa-palacio de la Excmo. Diputación de esta Provincia.

Lo que se hace saber a los habitantes de la provincia, a fin de que puedan obtener el satisfactorio resultado que en años anteriores han alcanzado los que se han sometido a dicho procedimiento, como preservativo seguro para contrarrestar y aminorar los estragos de la terrible enfermedad de la viruela; advirtiéndose, que a las personas acomodadas, se exigirá una peseta por cada vacunación o revacunación, siendo gratis para los pobres y jornaleros que acrediten por medio de un documento justificativo tener asistencia médico-farmacéutica gratuita, así como también para la tropa de la guarnición.

SI QUEREIS LAVAR BIEN con economía vuestra ropa, usad **JABON**



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos.

Fabricado por FELIX LASCARAY

### Contestación al cuestionario general de oposiciones a escuelas nacionales

por don Joaquín Santisteban Delgado un tomo de 1232 páginas 25 pesetas. Representante general de Alava de la Enciclopedia «Espasa».

Condiciones de venta especiales, pídense detalles y condiciones. Grandes existencias. Objetos para regalos.

Librería Universal de LINCEIRO Fueros 1 - VITORIA

### LA ALAVESA

SE VENDE SI-DRA Y VINA-GRE SUPERIOR

En la Fábrica: (Pintorería, 19) en la Sucursal (Zapatería, 86)



EL MEJOR remedio para EL PEOR catarro: JARABE ORIVE Precio 4,25 pesetas

## Compañía Trasatlántica Servicios directos

### LINEA A CUBA MEXICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

### LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACIFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanailla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

### LINEA A FILIPINAS Y PUERTO DE CHINA Y JAPON

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

### LINEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día 11 de cada mes, de Coruña el día 1, de Vigo el 2 y de Gijón el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

### LINEA A NEW YORK, CUBA Y MEXICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New York, Habana y Veracruz.

### LINEA A FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISO IMPORTANTE

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capatryn.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebu, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en el Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

Agencia: Barreras, 1.—Escritorio

## Garage Landa

### RECAUCHUTADOS L.A.U.

### TALLER DE REPARACIONES

Ortiz de Zárate, 22 \* Teléfono, 543

Se compran cubiertas desgastadas

«La Exportadora», Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.—El Catálogo de España: Declaradas de utilidad pública el año 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías en todas las épocas del año. Temperatura oficial del Bañerío: Desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.—Módulos del Bañerío: Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. Restaurantes. Ascensores. Salones. Sala de Lectura, etc., etc.

### Agua y Bañerío de Cestona (Sociedad Anónima). Agua minero-medicinal

para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.—El Catálogo de España: Declaradas de utilidad pública el año 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías en todas las épocas del año. Temperatura oficial del Bañerío: Desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.—Módulos del Bañerío: Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. Restaurantes. Ascensores. Salones. Sala de Lectura, etc., etc.

Minerías: Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido. Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación de Arona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido.

Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones, durante la temporada oficial.—Para la futura campaña oficial de 1925, circulará ya el ferrocarril eléctrico del «Urola» (hoy en construcción), que une el Norte en Zumárraga, con el de los Vascongados en Zumárraga, pasando por Cestona, con estación en el mismo Bañerío.

Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Bañerío de Cestona (Guipúzcoa).

## Holland América Line

SERVICIO REGULAR Y FIJO Viaje extraordinario por el nuevo y magnífico transatlántico VEENDAM

Verdadero palacio flotante de (25 620 toneladas de desplazamiento).

Que saldrá del puerto de Santander el día 22 de Noviembre, a las cuatro de la tarde.

Admitiendo pasajeros de Gran Lujo, Lujo, Primera, Segunda y Tercera clase para HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Este magnífico vapor construido en el año 1923, tiene las dimensiones siguientes: Eslora 59 pies.—Manga 67 idem.—Puntal 45 idem.

Los vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE.—Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA EN BILBAO

Pérez Ullivarri e Hijos, Ltd.

Barroeta Aldamar, 2

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ULLIVARRI

PARA INFORMES SOBRE FECHAS Imprenta Provincial, Vitoria



## Clínica operatoria de San Miguel

Barrio de San Juan Portal de la Tacuerna—PAMPLONA, Telef. 2. Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas Terciarias instruidas especialmente.

Servicio facultativo: Cirugía general.—Doctor IUARISTI.—Ginecología. Obstetricia. Electrológica.—Doctor ARRAIZA.—Garganta, nariz y oídos.—Doctor CANALEJO.

## Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao.

Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuzo Luchana, Eorrieta y Guturribay), Oviedo (La Manjosa), Madrid Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria)

### PRODUCTOS QUIMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos — Nitratos — Sulfato amoníaco — Sales de potasa — Sulfato de potasa — Acido sulfanhídrico. — Acido nítrico — Acido clorhídrico. — Cloruros

Díjense pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

En BILBAO, Gran Vía, 1.—MADRID, Villanueva, 11.—OVIEDO, Mendizábal, 2

Servicio Agronómico.—LABORATORIO para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Gorgonio y Alejandro Gamarra

TELÉFONO, 535 ( ) ( ) SANTIAGO, 10

(— GRANDES EXISTENCIAS EN —)

Arados Brabantis [ ] Gradas flexibles [ ] Maquinaria y Sierras de cinta [ ]

### Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

## ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Barrio del Prado (Industrial Navasa)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar metales. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Pupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

## Aviso a los Comerciantes

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el Jabón marca

«CHIMBO»

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo

Teléfono, 721

## «LA BOLSA»

FLORIDA, 23 - Telef. n.º 471 - ARCA, 13

Aparatos eléctricos colgantes y portátiles, material eléctrico.—Vajillas, cristalerías, juegos de postres, café, té y chocolate.

El mayor surtido, últimos modelos. Camas, Jergones y Colchones

